



PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
BOSTON, MA
PERMIT 53434
ECRWSS

Vwazen pam,

Fèy yo chanje koulè epi ou ka santi fredri nan lè a ... sa vle di sezon fredri a nan Boston ki ap pwoche rapid. Pou ede w navige nan tout kalite kondisyon, soti nan wout ki gen nèj rive nan tan fredri, nou kreye gid sa a pou ede ou menm ak fanmi ou rete an sekirite nan sezon sa a.

Se responsablite nou chak pou nou kenbe kominote nou an sekirite. Kidonk, veye vwazen ou yo espesyalman granmoun aje yo, moun ki gen yon andikap ak sila yo ki plis santi efè fredri a.

Pou tout kesyon oswa enkyetid ki pa ijans, rele 311 oswa soumèt yon rapò nan aplikasyon an. Si w nan yon sitiyasyon ijan, rele 911 imedyatman.

Ansanm, nou kapab kontinye fe Boston lakay nou tout pandan tout ane a.

Mwen espere ou ap pase yon sezon fredri an sekirite, an sante, ak kè kontan!

Michelle Wu

Michelle Wu
Majistra Boston

*****ECRWSS*****
RESIDENT CUSTOMER
BOSTON, MA

NIMEWO ENPÒTAN

Nan ka ijans, rele 9-1-1

Nan ka ki pa ijans, rele 3-1-1 oswa 617-635-4500

Boston Water & Sewer:
617-989-7000

Eversource:
800-592-2000

National Grid Gas:
800-322-3223

Verizon:
800-837-4966

ABCD Fuel Assistance:
617-357-6012

DCR:
617-626-4973

MassDOT:
857-368-6111

MBTA:
617-222-3200

GID MÉTÉYO IVÈ 2025-2026

CITY of BOSTON

GID METEYO IVÈ 2024-2025

Pou rete enfòm sou ijans ki gen rapò ak nèj, entèdiksyon pakin, reta ak anilasyon lekòl :

- Vizite boston.gov/snow
- Swiv @CityofBoston
- Enskri pou tout alèt vil la sou boston.gov/alerts
- Telechaje aplikasyon 311 la sou mobil



Gid sa a disponib sou boston.gov/snow an:

Español | Spanish
简体中文 | Simplified Chinese
繁體中文 | Traditional Chinese
Kreyòl ayisyen | Haitian Creole
Português | Brazilian Portuguese
Soomaali | Somali

Kriolu | Cabo Verdean Creole
Русский | Russian
Français | French
Tiếng Việt | Vietnamese
Arabic | العربية

CITY of BOSTON

DEBARASE TWOTWA YO

Nou mande rezidan yo ak pwopriyetè biznis yo pou yo retire nèj, labou ki fonn ak glas sou twotwa yo ak ranp pou pyeton yo ki nan limit pwopriyete w la. Apre yon tanpèt, ou ta dwe netwaye zòn sa yo nan nèj:

- nan lespas 3 èdtan apre nèj ki tonbe, oswa
- 3 èdtan apre solèy leve si nèj tonbe nan lannwit lan.

Retire glas jiskaske wout la klè oswa a nivo otank posib. Twotwa yo dwe netwaye pou kreye yon chemen omwen 42 pous lajè pou akomode chèz woulant ak pousèt.

Divizyon Aplikasyon Kòd la pral bay rezidan yo ak pwopriyetè biznis ki vyole règ sa yo amann. Yo ka bay amann chak jou jiskaske enfraksyon an rezoud.

Amann pou twotwa ki pa netwaye yo se jan sa a:

- Blding komèsyal : \$200
- Blding rezidansyèl, 16 lojman oswa plis: \$100
- Blding rezidansyèl: \$50

JERE LARI KI GEN NÈJ

Ede nou kenbe lari yo louvri pou chas nèj ak machin ijans lè w pakin omwen 20 pye de entèseksyon ak mwens pase 1 pye de twotwa a. Pa bloke twotwa, bòn dife, ranp, chemen pou bisiklèt, ale oswa lari a avèk machin ou.

Nan ka yon ijans nèj, rabè pakin yo disponib nan garaj ki gen yon pèmi pakin rezidan ki valab. Pakin rabè kòmanse dezèdtan anvan yon ijans nèj kòmanse epi li fini dezèdtan apre. Nou pa pèmèt pakin aswè ak lannwit nan pakin Lekòl Piblik Boston pandan epizòd nèj yo.

Vizite [boston.gov/snow](https://www.boston.gov/snow) pou w konnen ki kote pou w pake nan yon ijans pou nèj. Nou gen enfòmasyon tou sou garaj ak rabè yo.

Èske w itilize elektrisite pou chofaj? Konsidere enskri nan pwogram Boston Community Choice Electricity (BCCE) pou benefisye de yon apwovizyonman elektrisite abòdab. Rele **3-1-1** oswa vizite [boston.gov/energy](https://www.boston.gov/energy) pou plis enfòmasyon.

RETE CHO AKA SEKIRITE

Lokatè:

Pwoblèm chofaj? Di mèt kay la sa an premye. Si li pa reponn, rele **3-1-1** pou depoze yon plent

Pwopriyetè:

Bezwen èd pou peye pou chofaj la?

Aplike pou èd nan pwogram asistans pou revni fèb Leta a Pwogram Asistans Enèji pou kay (LIHEAP) Vizite [boston.gov/home-heating](https://www.boston.gov/home-heating) oswa Rele 617-357-6012.

Tout moun:

- Pa janm sèvi ak fou ou pou chofe.
- Aparèy chofaj espas yo ka lakòz dife, kidonk pa mete yo toupre rido oswa objè ki ka pran dife. Sonje fèmèn yo anvan ou ale nan kabann.
- Netwaye vantilasyon tiyo echapman pou evite anpwazònman ak monoksid kabòn
- Tcheke ke monoksid kabòn ak detektè lafimen ap travay.

Apatman yo dwe chofe rive nan:

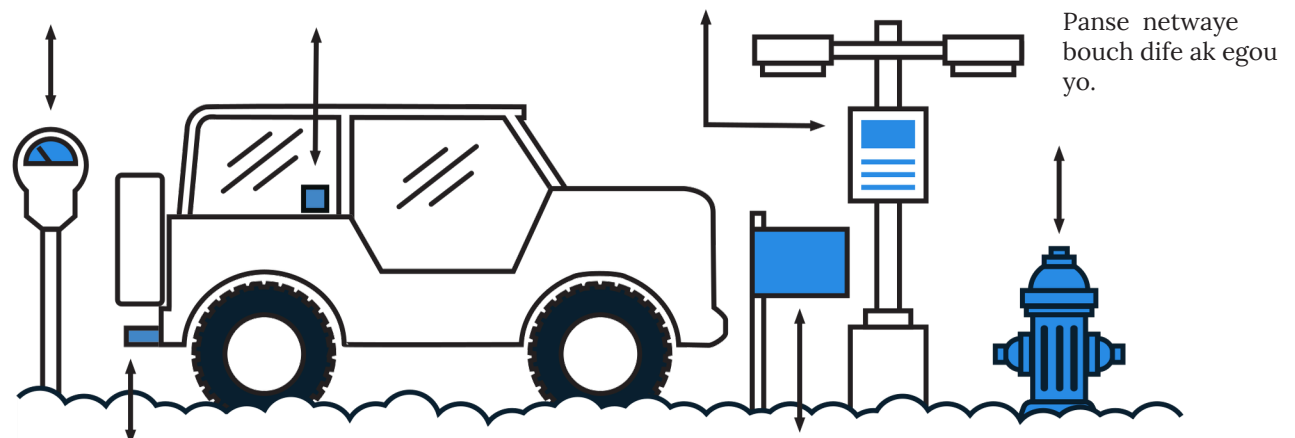
68° Lè nan jounen an 7 am - 10:59 pm

64° Lè lannwit 11 p.m. - 6:59 a.m.

Mèt pou pakinn yo rete an vigè pandan ijans nèj.

Kite fich pakin rezidan w la vizib nan 24 èdtan apre yon tanpèt fini.

N ap baw kontravansyon epi n ap remòke w si w ap pake sou yon wout ke yo signale kòm yon danje pou nèj pandan yon ijans deklare.



Retire Ekonomizè Espas yo nan 48 èdtan apre yon ijans nèj yo te leve. Tanpri sonje: Ekonomizè Espas yo pa otorize nan South End oswa Bay Village.